



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

на медицинское изделие:

Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint®, стерильная, одноразового использования, в вариантах исполнения:

1. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования;
2. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования;
3. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования.

Производитель: Бектон Дикинсон энд Компани, США

EXTRACT FROM TECHNICAL DOCUMENTATION

for Medical Device:

Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology in design styles:

1. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm;
2. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm;
3. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm.

Manufacturer: Becton Dickinson and Company, USA



«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

Becton Dickinson and Company

Директор - Отдел регистрации /

Director - Regulatory Affairs

(должность/position)

Эвита Мерл / Avital Merl

(имя/Name)

Avital Merl 12/16/2021

(подпись/signature)

М.П. / Stamp

«16» Декабря/December

«Подтверждаю точность, правильность и перевод на русский язык»

I hereby certify accuracy, correctness and reliability of this document translated into Russian

2021

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME ON
THIS 16th DAY OF December, 2021
NOTARY PUBLIC

Christine Pasquariello
Notary Public
State of New Jersey
My Commission Expires August 18, 2024

NAME OF THE MEDICAL DEVICE	НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ
Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology in design styles: 1. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm 2. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm 3. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm (Further referred to as medical device, or MD)	Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint®, стерильная, одноразового использования, в вариантах исполнения: 1. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования; 2. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования; 3. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования. (Далее по тексту – Медицинское изделие / МИ)
INFORMATION ABOUT MANUFACTURER OF MEDICAL DEVICE	СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ
Legal Manufacturer: Becton Dickinson and Company 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, USA Developer/Manufacturer: Becton Dickinson and Company 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, USA Manufacturing Site(s): 1. Becton, Dickinson and Company, Pottery Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin, Ireland 2. Becton, Dickinson and Company Limited, Donore Road, Drogheda, Co. Louth, Ireland Authorized representative of the manufacture in the Russian Federation: «Becton Dickinson Vostok» Limited Liability Company («Becton Dickinson Vostok» LLC) 127051, Russian Federation, Moscow, Sadovaya-Samotechnaya str., building 24/27, 2nd floor, room I, room 18 tel. /fax: +7 495 775 85 82	Ответственный производитель: Бектон Дикинсон энд Компани 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, USA (США) Разработчик/Производитель: «Бектон Дикинсон энд Компани», США 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, USA (США) Места Производства: 1. Becton, Dickinson and Company, Pottery Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin, Ireland (Ирландия) 2. Becton, Dickinson and Company Limited, Donore Road, Drogheda, Co. Louth, Ireland (Ирландия) Уполномоченный представитель производителя в РФ: Общество с Ограниченной Ответственностью «Бектон Дикинсон Восток» (ООО «Бектон Дикинсон Восток») Российская Федерация, 127051 г. Москва, ул. Садовая-Самотёчная, д. 24/27, 2 этаж, помещение I, комната 18 Тел/факс: +7 495 775 85 82

email: Complaints_CIS@bd.com	email: Complaints_CIS@bd.com
THE MAIN INFORMATION ABOUT MEDICAL DEVICE	ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ
Intended use of MD The medical device designed for the parenteral (subcutaneous) administration of a drug/insulin from a cartridge contained in a pen injector.	Назначение медицинского изделия МИ предназначено для парентерального (подкожного) введения лекарственного препарата/инсулина из картриджа, расположенного в шприц-ручке.
Conditions / scope of application Performing parenteral (subcutaneous) injections of drugs/insulin in any area of medicine, in the home setting or in a hospital using injection pens (injectors). Treatment may be carried out by a patient or by a healthcare professional, either in the home setting, in a hospital, or a clinical setting.	Условия / область применения Выполнение парентеральных (подкожных) инъекций лекарственных веществ/ инсулина, в любой области медицины, в домашних условиях или клиниках, при помощи шприц-ручек (инжекторов) Лечение может проводиться пациентом или медицинским работником в домашних условиях, в больнице или в клинических условиях.
Indications The medical device is designed for the self-administration of a drug/insulin by a patient in the home setting. MD can also be used by qualified medical personnel in a medical institution, provided that individual drug / insulin cartridges and pens are used separately for each patient. The first and major application is the subcutaneous administration of insulin.	Показания МИ предназначено для самостоятельного введения лекарственного препарата/инсулина, пациентом с помощью шприц-ручки в домашних условиях. МИ также может быть использовано квалифицированным медицинским персоналом в лечебном учреждении, при условии использования индивидуальных картриджей с лекарственным препаратом/инсулином и шприц-ручек отдельно для каждого пациента. Основное применение МИ - подкожное введение инсулина.
Contraindications There are no contraindications identified.	Противопоказания Противопоказания не выявлены.
Possible side effects when using a MD The manufacturer has not identified possible side effects associated with the use of MD. All possible warnings that are necessary for the safe use of the MD are listed in the instructions for use and on the package.	Возможные побочные действия при использовании МИ Производителем не выявлены возможные побочные действия, связанные с применением самого МИ. Все возможные предостережения, которые необходимы для безопасного применения изделия, указаны в инструкции по применению и на упаковке.
DESCRIPTION OF MEDICAL DEVICE OPERATION AND FEATURES	ОПИСАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ И ПРИНЦИПОВ, НА КОТОРЫХ ОСНОВАНА РАБОТА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ, ИХ ОСОБЕННОСТИ
The medical device is a disposable, sterile medical device. The pen needle consists of a double-ended lubricated stainless-steel cannula fixed into a polypropylene hub. The needle and hub are contained in a protective polyethylene cover, which is covered by a heat sealed, peel-away sterility barrier which also functions as tamper evidence.	МИ представляет собой одноразовое, стерильное медицинское изделие. Игла для шприц-ручки состоит из двусторонней канюли из нержавеющей стали, покрытой смазывающим веществом и закрепленной в полипропиленовой втулке. Игла и втулка находятся в защитной или полиэтиленовой крышке, которая закрыта барьером стерильности –

Color coding of group/customer carton packaging, protective tear drop/individual label, as well as inner needle shield simplifies the recognition of needles of different sizes.

Sterility of the needle is maintained by means of a plastic cover and tear drop/individual label, which guarantees the sterility of the product.

The needle is protected from an accidental injection in the removed condition by the design feature of a protective inner shield.

Penetrating needle contains five sharpening angles. Five bevels technology is called PentaPoint. Five-bevel technology is designed to reduce the resistance that occurs when needle passes through the tissues, which reduces patient's pain during injection.

The needle is only distributed in its sterilized form, is intended for single use only.

Principles of operation of a medical device:

The pen injector is loaded with a drug/insulin cartridge. The sterility barrier is removed from the pen needle. The pen needle is then attached onto the end of the pen injector, piercing the cartridge septum, and screwed onto the pen injector. The outer cover is removed, exposing the inner shield, which is removed prior to injection.

DIRECTIONS FOR USE

For patients performing the injections themselves:

Consult your healthcare professional for the needle length and the injection technique which is the most appropriate for you.

The pen injector is loaded with a drug/insulin cartridge (pen injector not included in package of delivery of medical device). The sterility barrier («tear drop/individual label») of individual pack is removed from the pen needle. Then the pen needle is attached into the end of the pen injector, piercing the cartridge septum, and screwed onto the pen injector. The outer cover is removed, exposing the inner shield.

This inner shield is removed directly prior to injection.

стерильная запаиваемая отрывная мембрана. Запаиваемая отрывная мембрана также служит индикатором первого вскрытия.

Цветовое кодирование групповой/потребительской картонной упаковки МИ и защитного язычка/ индивидуальной упаковки МИ упрощает распознавание игл разного размера. Стерильность МИ сохраняется при помощи защитного колпачка и барьера стерильности/индивидуальной упаковки, гарантирующего стерильность изделия.

От случайного укола в снятом состоянии МИ защищает особенность конструкции защитного колпачка.

Игла с проникающей стороны содержит 5 углов заточки. Технология пятигранной заточки получила название PentaPoint.

Пятигранная заточка острия иглы предназначена для уменьшения сопротивления, возникающего при прохождении иглы через ткани, что позволяет снизить болевые ощущения пациента при инъекции.

Игла поставляется только в стерильном виде и предназначена только для одноразового использования.

Принципы работы медицинского изделия (МИ):

В шприц-ручку загружается картридж с лекарственным веществом/инсулином. Барьер стерильности («язычок») индивидуальной упаковки МИ снимается с защитного колпачка иглы. Затем МИ, находясь в защитном колпачке, прикрепляется к шприц-ручке (инжектору), проникая сквозь мембрану картриджа, и навинчивается на шприц-ручку. С иглы после ее присоединения к шприц-ручке снимается внешний защитный колпачок, обнажая внутренний колпачок, непосредственно надетый на иглу. Внутренний колпачок снимается с иглы перед самой инъекцией.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Для пациентов, выполняющих инъекции самостоятельно:

Необходимо проконсультироваться у лечащего врача по поводу техники инъекции и выбора наиболее подходящей для Вас длины иглы.

В шприц-ручку (инжектор, не входит в комплект поставки) загружается картридж с лекарственным веществом/инсулином. Барьер стерильности («индивидуальная этикетка») индивидуальной упаковки МИ снимается с защитного колпачка иглы. Затем МИ, продолжая находиться в защитном колпачке, прикрепляется к шприц-ручке (инжектору), пробивая мембрану картриджа, и навинчивается на шприц-ручку. С иглы после ее присоединения к шприц-ручке снимается защитный колпачок, в который

- To ensure an accurate dose when injecting with an insulin pen:
- 1) Check the flow of insulin through the needle after loading a new cartridge and before any injection.
 - 2) Attach a new needle before each injection and remove it immediately after the injection. Needle reuse is highly not recommended. Never carry a pen with a needle attached as this leaves an open passageway into the cartridge.
 - 3) Insert the needle into the skin in the way that your healthcare professional suggests.

After needle insertion, push the injection button in as far as it will go and continue to press firmly for at least ten seconds before removing the needle from the skin. If insulin continues to drip from the needle after injection, hold the needle in the skin longer the next time you inject.

For medical staff:

The medical device does not require special training or training the medical staff. When working with the medical device, you should observe the precautions shown for performing invasive procedures / procedures (potential contact with blood).

она была ранее помещена, обнажая колпачок иглы, непосредственно перед инъекцией.

Для того чтобы ввести необходимую дозу лекарственного вещества/инсулина, используя шприц-ручку, необходимо:

- 1) Провести проверку поступления в иглу лекарственного вещества/инсулина, после установки нового картриджа и перед каждой инъекцией.
- 2) Для каждой инъекции следует использовать новое МИ, которое немедленно снимается и утилизируется после каждой инъекции. Не рекомендуется повторное использование иглы. Нельзя оставлять иглу, накрученную на шприц-ручку, так как это открывает доступ в картридж.
- 3) Ввести иглу под кожу, следуя рекомендации лечащего врача.

После введения иглы нажмите кнопку введения инсулина на шприц-ручке и удерживайте ее минимум 10 секунд до выведения иглы из кожи. Если после инъекции инсулин продолжает выделяться из иглы, во время следующей инъекции удерживайте иглу под кожей более продолжительный период времени.

Для медицинского персонала:

МИ не требует специальной подготовки или обучения мед. персонала. При работе с МИ следует соблюдать меры предосторожности, показанные для выполнения инвазивных манипуляций/процедур (потенциальный контакт с кровью)

TECHNICAL DESCRIPTION

General view of the medical device

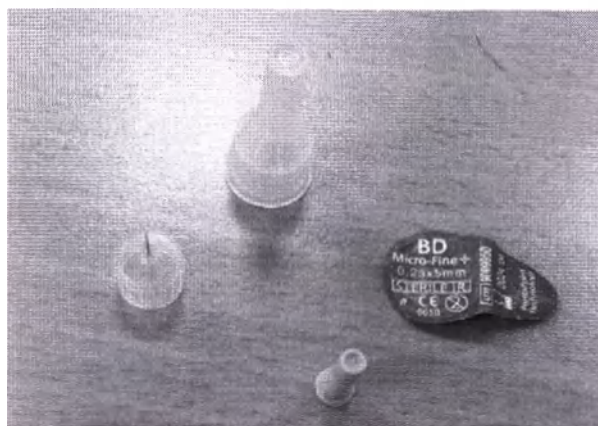
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Общий вид медицинского изделия



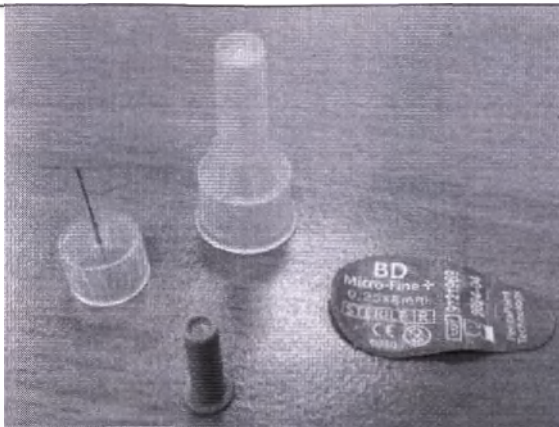
Pic. 1 – General view. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm

Рис. 1 – Общий вид. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования



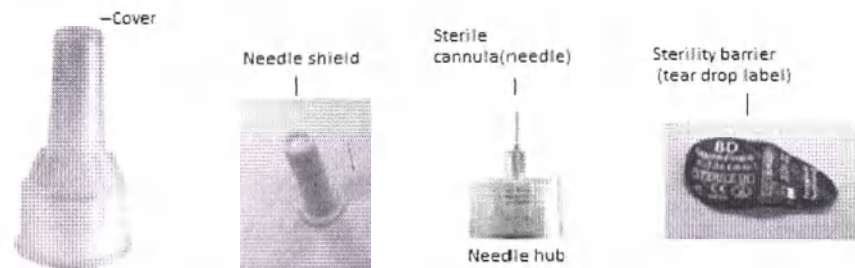
Pic. 2 – General view Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm;

Рис. 2 – Общий вид. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования



Pic. 3 – General view. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm.

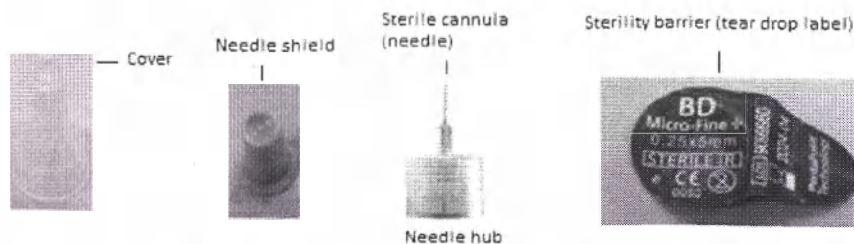
Рис. 3 – Общий вид. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования



Pic. 4 – Main components of MD: Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm



Рис. 4 – Основные компоненты МИ: Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования



Pic.5 – Main components of MD: Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm;



Рис. 5 – Основные компоненты МИ: Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования;

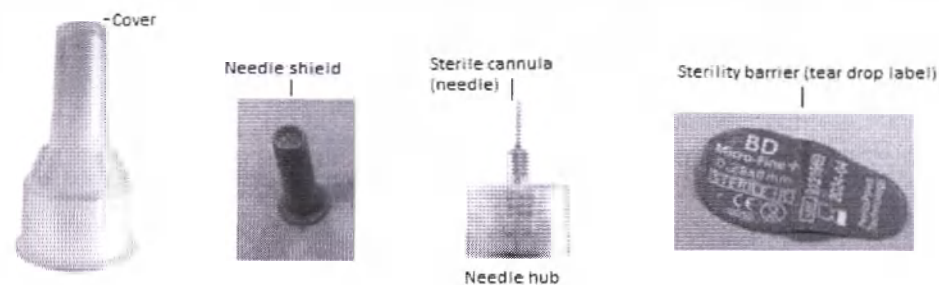


Рис.6 – Main components of MD: Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm.

Рис. 6 – Основные компоненты МИ: Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования.

Name of MD	Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm	Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm;	Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint™ Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm.
Parameter MD			
Needle length, mm (A)	4 (+/- 1,2)	5 (+/- 1,2)	8 (+/- 1,2)
Color of inner shield	Green	Purple	Blue
Gauge Size	32G	31G	31G
Weight of needle without pack, g	0,2 +/-0,05	0,2 +/-0,05	0,2 +/-0,05

Наименование МИ	Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования	Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования	Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования
Параметр МИ			
Длина иглы, мм (А)	4 (+/- 1,2)	5 (+/- 1,2)	8 (+/- 1,2)
Цвет колпачка иглы	Зеленый	Фиолетовый	Синий
Калибровочный размер иглы	32G	31G	31G
Масса иглы без упаковки, г	0,2 +/-0,05	0,2 +/-0,05	0,2 +/-0,05

Symbols present on the packaging / Расшифровка символов, присутствующих на упаковках

Стерильная индивидуальная упаковка / Unit packaging

Символ/ Symbol	Расшифровка / Description
	Означает, что данное устройство отвечает требованиям Европейской директивы о медицинских приборах 93/42/EEC / CE –mark, conformity with requirements of European regulations 93/42/EEC.
	Для однократного применения / Single Use
	Код партии / Lot number
	Радиационная стерилизация / Sterilization method is radiation
	Использовать до / Use By Date

Групповая упаковка / Group packaging

Символ/ Symbol	Символ/ Symbol
	Изготовитель / Manufacturer
	Означает, что данное устройство отвечает требованиям Европейской директивы о медицинских приборах 93/42/EEC / CE –mark, conformity with requirements of European regulations.
	Использовать до / Use By Date
	Для однократного применения / Single Use
	Код партии / Lot number
	Номер по каталогу / Catalogue Number
	Радиационная стерилизация / Sterilization method is radiation.
	Уполномоченный представитель в Европе (требование директивы 93/42/EEC о медицинском устройстве)/ Authorized Representative in Europe (requirement of the Medical Device Directive 93/42/EEC)

	Обратитесь к инструкции по применению/ Consult the IFU
	Не подлежит повторной стерилизации/ Do not sterilize
Транспортная упаковка / Transport packaging	
Символ/ Symbol	Символ/ Symbol
	Изготовитель / Manufacturer
	Радиационная стерилизация / Sterilization method is radiation.
	Не допускать воздействия солнечного света / Keep Away From Sunlight
	Беречь от влаги / Keep Dry
	Означает, что данное устройство отвечает требованиям Европейской директивы о медицинских приборах 93/42/ЕЕС / CE –mark, conformity with requirements of European regulations.
	Для однократного применения / Single Use
	Упаковка пригодна для переработки / Recyclable Packaging
	Уполномоченный представитель в Европе (требование директивы 93/42/ЕЕС о медицинском устройстве)/ Authorized Representative in Europe (requirement of the Medical Device Directive 93/42/ЕЕС)

THE LIST OF COMPATIBLE INJECTION PENS

MD Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology in design styles:

1. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm
2. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm
3. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm

is compatible with following products (pen injectors) of the different manufacturers.

Pen injectors not included in delivery package of medical device.

Pen injectors, which are indicated in the table below, registered like medical devices (MDs) in Russian Federation or present primary package registered of registered pharmaceutical drug (pen injector for administration of insulin) registered in state of registered drug and due to this do not registered as own medical device. The list of compatible pens includes but is not limited to following manufactures:

Manufacturer	Name of product
Eli Lilly	• Pen-injector for administration of insulin «HumaPen® Luxura DT», <i>Registration Certificate № FSZ 2008/01677 dd 02.10.2017</i> • Humalog®, <i>Registration Certificate № LP-005186 dd 19.11.2018</i> • Humulin® MZ, <i>Registration Certificate № P N013713/01 dd 25.05.2011</i> • Pen-injector for administration of insulin HumaPen® Ergo II, <i>Registration Certificate № FSZ 2012/12222 dd 19.02.2016</i> • Forsteo®, <i>Registration Certificate № P N015927/01 dd 12.05.2011</i> • Humalog® Mix 25, <i>Registration Certificate № P N011947/01 dd 28.04.2011</i> • Humalog® Mix 50, <i>Registration Certificate № LP-001045 dd 21.10.2011</i>
	Humalog®, <i>Registration Certificate № P</i>

ПЕРЕЧЕНЬ СОВМЕСТИМЫХ МИ

МИ «Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint®, стерильная, одноразового использования, в вариантах исполнения»:

1. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования,
2. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования,
3. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с технологией PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования.

Совместимы со шприц-ручками различных производителей.

Шприц-ручки в комплект поставки не входят.

Шприц-ручки, представленные в таблице ниже, зарегистрированы на территории Российской Федерации в качестве медицинского изделия или являются первичной упаковкой лекарственного средства (пен-инжектор для введения инсулина), зарегистрированного в государственном реестре лекарственных средств (ЛС), и поэтому не зарегистрированы в качестве самостоятельного медицинского изделия. Список совместимых с МИ шприц-ручек включает, но не ограничивается следующими производителями:

Производитель ЛС и МИ	Наименование продукта
Eli Lilly Эли Лилли	• Пен-инъектор для введения инсулина "ХумаПен® Люксера ДТ", <i>Регистрационное удостоверение № ФСЗ № 2008/01677 от 02.10.2017</i> • Хумалог®, <i>Регистрационное удостоверение № ЛП-005186 от 19.11.2018</i> • Хумулин® МЗ, <i>Регистрационное удостоверение № П N013713/01 от 25.05.2011</i> • Пен-инъектор для введения инсулина ХумаПен® Эрго II, <i>Регистрационное</i>

Sanofi-Aventis	<i>N015490/01 dd 09.02.2009</i> • <i>Apidra® Registration Certificate № LS-002064 dd 03.10.2011</i> • <i>Lantus® Solostar®, Registration Certificate № LP-№(000207)-(RG-RU) dd 20.04.2021</i> • <i>Lyxumia®, Registration Certificate № LP-002737 dd 02.12.2014</i> • <i>Pen-injector AllStar reusable with accessories, Registration Certificate № RZN 2015/2805 dd 15.07.2015</i> • <i>Toujeo SoloStar®, Registration Certificate № LP-003653 dd 30.05.2016</i> • <i>Insuman® Bazal GT Registration Certificate № P N011994/01 dd 15.02.2011</i> • <i>Soliqua SoloStar® Registration Certificate № LP-№(000323)-(RG-RU) dd 27.07.2021</i>		<i>удостоверение № ФСЗ 2012/12222 от 19.02.2016</i> • <i>Форстео®, Регистрационное удостоверение № П N015927/01 от 12.05.2011</i> • <i>Хумалог® Микс 25 Регистрационное удостоверение № П N011947/01 от 28.04.2011</i> • <i>Хумалог® Микс 50, Регистрационное удостоверение № ЛПП-001045 от 21.10.2011</i> <i>Хумалог®, Регистрационное удостоверение № П N015490/01 от 09.02.2009</i>
		Sanofi-Aventis Санофи-Авентис	• <i>Апидра®, Регистрационное удостоверение № ЛС - 002064 от 03.10.2011</i> • <i>Лантус® СолоСтар®, Регистрационное удостоверение № ЛПП-№ (000207)-(РГ-RU) от 20.04.2021</i> • <i>Ликсумия®, Регистрационное удостоверение № ЛПП-002737 от 02.12.2014</i> • <i>Шприц-ручка "ОлСтар" (AllStar) для многократного использования с принадлежностями, Регистрационное удостоверение № РЗН 2015/2805 от 15.07.2015</i> • <i>Туджео СолоСтар®, Регистрационное удостоверение № ЛПП-003653 от 30.05.2016</i> • <i>Инсуман® Базал ГТ, Регистрационное удостоверение № П N011994/01 от 15.02.2011</i> • <i>Соликва СолоСтар®, Регистрационное удостоверение № ЛПП-№(000323)-(РГ-RU) от 27.07.2021</i>
		Novo Nordisk Ново-Нордиск	• <i>Левемир® ФлексПен®, Регистрационное удостоверение № ЛС-000596 от 11.01.2010</i> • <i>НовоРapid® ФлексПен®, Регистрационное удостоверение № П N016171/01 от 01.12.2009</i>

Novo Nordisk	- Levemir® FlexPen®, Registration Certificate № LC-000596 dd 11.01.2010 - NovoRapid® FlexPen®, Registration Certificate № P N016171/01 dd 01.12.2009 - NovoMix® 30 FlexPen®, Registration Certificate № P N015640/01 dd 06.10.2008 - Victoza®, Registration Certificate № LSR-004405/10 dd 18.05.2010 - Pen-injector for administration of insulin «NovoPen Echo®», Registration Certificate № FSZ 2011/09703 dd 23.04.2015 - Xultophy®, Registration Certificate № LP-003554 dd 11.04.2016 - NovoMix® 50 FlexPen®, Registration Certificate № LSR-002523/07 dd 31.08.2007 - Saxenda®, Registration Certificate № LP-003491 dd 09.03.2016 - Tresiba®, Registration Certificate № LP-002234 dd 18.09.2013 - NovoMix® 70 FlexPen®, Registration Certificate № LSR-002524/07 dd 31.08.2007 - Injector for administration of insulin NovoPen® 4, Registration Certificate № FSZ 2009/05108 dd 11.09.2009		- НовоМикс® 30 ФлексПен®, Регистрационное удостоверение № П N015640/01 от 06.10.2008 - Виктоза®, Регистрационное удостоверение № ЛСР-004405/10 от 18.05.2010 - Инъектор для введения инсулина "НовоПен Эхо®", Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/09703 от 23.04.2015 - Сультотай®, Регистрационное удостоверение № ЛП-003554 от 11.04.2016 - НовоМикс® 50 ФлексПен®, Регистрационное удостоверение № ЛСР-002523/07 от 31.08.2007 - Саксенда®, Регистрационное удостоверение № ЛП-003491 от 09.03.2016 - Тресоба®, Регистрационное удостоверение № ЛП-002234 от 18.09.2013 - НовоМикс® 70 ФлексПен®, Регистрационное удостоверение № ЛСР-002524/07 от 31.08.2007 - Инъектор для введения инсулина НовоПен® 4, Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/05108 от 11.09.2009
Owen Mumford (Owen Mumford Ltd)	- Injection pen AutoPen 24 3.0 ml for insulin injections with accessories, Registration certificate № FSZ 2010/07919 dd 14.09.2010 - Injection pen AutoPen Classic 3 ml for insulin injections with accessories, Registration certificate № FSZ 2010/07710 dd 14.09.2010	Owen Mumford (Owen Mumford Ltd) Оуэн Мамфорд Лтд.	- Шприц-ручка Autopen 24 3.0 ml для инъекций инсулина с принадлежностями, Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2010/07919 от 14.09.2010 - Шприц-ручка Autopen Classic 3ml для инъекций инсулина с принадлежностями, Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2010/07710 от 14.09.2010
Ypsomed (Ypsomed AG)	- BiomatikPen® for 3 ml cartridges, Registration certificate № FSZ 2009/04816 dd 03.10.2017 - BiomatikPen® M for 3 ml cartridges, Registration certificate № RZN 2020/10093 dd 27.04.2020	Ypsomed (Ypsomed AG) Ипсомед АГ	Шприц-ручка БиоматикПен® для картриджей емкостью 3 мл, Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/04816 от 03.10.2017
AstraZeneca	Byetta®, Registration Certificate № LS-002221 dd 09.06.2011		Шприц-ручка БиоматикПен®М для

		картриджей емкостью 3 мл, Регистрационное удостоверение № РЗН 2020/10093 от 27.04.2020
AstraZeneca Астра Зенека		• Баета®, Регистрационное удостоверение № ЛС-002221 от 09.06.2011
THE INFORMATION ABOUT AVAILABILITY IN THE MEDICAL PRODUCT OF THE MEDICINE FOR MEDICAL APPLICATION, ANIMAL MATERIALS AND (OR) HUMAN ORIGIN		ИНФОРМАЦИЯ О НАЛИЧИИ В МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ ЛЕКАРСТВЕННОГО СРЕДСТВА ДЛЯ МЕДИЦИНСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ЖИВОТНОГО И (ИЛИ) ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ
The composition of medical device does not contain medicinal products for medical use, materials of animal and (or) human origin.		В составе изделия отсутствуют лекарственные средства для медицинского применения, материалы животного и (или) человеческого происхождения.
THE LIST OF INTERNATIONAL STANDARDS APPLIED TO THE MEDICAL DEVICE		ПЕРЕЧЕНЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ/СТАНДАРТОВ, КОТОРЫМ СООТВЕТСТВУЕТ МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ
Standard / Стандарт	Description	Описание
EN 556-1	Sterilization of medical devices – Requirements for medical devices to be designated ‘STERILE’ - Part 1: Requirements for terminally sterilized medical devices	Требования к медицинским изделиям, которые подлежат стерилизации - Часть 1: Требования к финишной стерилизации медицинских изделий
EN 1041	Information supplied by the manufacturer with medical devices	Информация, предоставляемая производителем с медицинскими приборами
EN 62366	Medical devices - Part 1: Application of usability engineering to medical devices	Медицинские приборы. Применение проектирования с учетом удобства использования к медицинским приборам.
EN ISO серии/series 10993	Biological evaluation of medical devices	Биологическая оценка медицинских приборов
EN ISO 11137-1	Sterilization of healthcare products – Radiation - Part 1: Requirements for development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices	Стерилизация медицинской продукции. Облучение. Часть 1. Требования к разработке, валидации и текущему контролю процесса стерилизации медицинских изделий
EN ISO 11137-2	Sterilization of healthcare products – Radiation - Part 2: Establishing the sterilization dose	Стерилизация медицинской продукции. Облучение. Часть 2. Определение стерилизующей дозы.
EN ISO 13485	Medical devices – Quality management systems – Requirements for regulatory purposes	Медицинские изделия - Системы менеджмента качества - Требования к регулированию (ISO 13485)

EN ISO 14971	Medical devices – Application of risk management to medical devices	Медицинские приборы. Применение управления рисками к медицинским приборам.
EN ISO 11607-1	Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 1: Requirements for materials, sterile barrier systems and packaging systems	Упаковка окончательно стерилизованных медицинских приборов. Часть 1. Требования к материалам, системам защиты стерильности и системам упаковки.
EN ISO 11607-2	Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 2: Validation requirements for forming, sealing and assembly processes	Упаковка окончательно стерилизованных медицинских приборов. Часть 2. Требования к валидации процессов формовки, герметизации и сборки.
EN ISO 11737-1	Sterilization of medical devices - Microbiological methods – Part 1: Determination of a population of microorganisms on products	Стерилизация медицинских приборов. Микробиологические методы. Часть 1. Определение популяции микроорганизмов на приборах
EN ISO 11737-2	Sterilization of medical devices – Microbiological methods – Part 2: Tests of sterility performed in the definition, validation and maintenance of a sterilization process	Стерилизация медицинских приборов. Микробиологические методы. Часть 2. Тесты на стерильность, выполняемые при определении, валидации и проведении процесса стерилизации.
EN ISO 15223-1	Medical devices — Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied — Part 1: General requirements	Медицинские приборы. Символы, которые должны использоваться на этикетках медицинских приборов, требуемые этикетки и информация. Часть 1. Общие требования
ISO 11608-1	Needle-based injection systems for medical use — Requirements and test methods – Part 1: Needle-based injection systems.	Инъекционные системы медицинского назначения на основе иглы. Требования и методы испытаний. Часть 1. Инъекционные системы на основе иглы.
ISO 11608-2	Needle-based injection systems for medical use - Requirements and test methods - Part 2: Needles	Инъекционные системы медицинского назначения на основе иглы. Требования и методы испытаний- Часть 2. Иглы.
ISO 9626	Stainless steel needle tubing for the manufacture of medical devices	Трубка стальная нержавеющая для производства медицинских изделий
ISO 11137-3	Sterilization of healthcare products – Radiation - Part 3: Guidance on dosimetry aspects	Стерилизация медицинской продукции. Облучение. Часть 3. Руководство по вопросам дозиметрии.
ENVIRONMENTAL PROTECTION		ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
This product does not harm the environment with proper operation, transportation, and storage.		Данное изделие не наносит вреда окружающей среде при правильной эксплуатации, транспортировке и хранении.

STERILIZATION	СТЕРИЛИЗАЦИЯ																
The MD is supplied sterile. The sterilization method is gamma-irradiation. Sterilization dose of 8.3 kGy: 10^{-6}	МИ поставляется стерильным. Метод стерилизации – радиационный гамма лучами. Стерилизационная доза 8.3 стерильности (УС): 10^{-6}																
CONDITIONS OF TRANSPORTATION, STORAGE AND OPERATION	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ																
Operating conditions Regarding intended use of MD (subcutaneous administration of insulin) and type of contact - Short-term contact with the human body internal environment, operation conditions of MD reflect approximate range of human body temperature. <table border="1" data-bbox="111 506 952 595"> <tr> <td>Temperature, °C</td><td>From +32°C to +42°C</td></tr> <tr> <td>Humidity, %</td><td>From 20% to 80% without condensation</td></tr> </table> Efficient and safe operation of the MD is possible only in case of observation conditions of storage and transportation, indicated below. Storage <table border="1" data-bbox="111 736 952 825"> <tr> <td>Temperature, °C</td><td>From +5°C to +30°C</td></tr> <tr> <td>Humidity, %</td><td>From 20% to 80% without condensation</td></tr> </table> Transportation The medical device is transported using all available modes of transportation in the covered vehicles according to the transportation rules forced on each transportation mode. The medical device is transported in dry, dark place, at temperature from -20 °C to +40 °C and air relative humidity from 20% to 80% (without condensation).	Temperature, °C	From +32°C to +42°C	Humidity, %	From 20% to 80% without condensation	Temperature, °C	From +5°C to +30°C	Humidity, %	From 20% to 80% without condensation	Условия эксплуатации Учитывая назначение МИ (подкожное введение инсулина) и тип контакта - кратковременный контакт с внутренней средой организма человека, условия эксплуатации МИ отражают примерный диапазон температуры тела человека. <table border="1" data-bbox="1116 543 2044 632"> <tr> <td>Температура, °C</td><td>От +32 °C до +42 °C</td></tr> <tr> <td>Влажность, %</td><td>От 20% до 80% без конденсации</td></tr> </table> Эффективная и безопасная эксплуатация МИ возможна только при соблюдении условий хранения и транспортировки, указанных ниже. Хранение <table border="1" data-bbox="1116 765 2044 854"> <tr> <td>Температура, °C</td><td>От +5 °C до +30 °C</td></tr> <tr> <td>Влажность, %</td><td>От 20% до 80% без конденсации</td></tr> </table> Транспортировка Изделие транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте каждого вида. Медицинское изделие транспортируется в сухих, темных условиях, при температуре от – 20°C до +40°C и относительной влажности воздуха от 20% до 80% (без конденсации).	Температура, °C	От +32 °C до +42 °C	Влажность, %	От 20% до 80% без конденсации	Температура, °C	От +5 °C до +30 °C	Влажность, %	От 20% до 80% без конденсации
Temperature, °C	From +32°C to +42°C																
Humidity, %	From 20% to 80% without condensation																
Temperature, °C	From +5°C to +30°C																
Humidity, %	From 20% to 80% without condensation																
Температура, °C	От +32 °C до +42 °C																
Влажность, %	От 20% до 80% без конденсации																
Температура, °C	От +5 °C до +30 °C																
Влажность, %	От 20% до 80% без конденсации																
GUARANTEED PERIOD OF PRESERVATION OF STERILITY (SHELF LIFE) OF MEDICAL DEVICE	ГАРАНТИРОВАННЫЙ СРОК СОХРАНЕНИЯ СТЕРИЛЬНОСТИ (СРОК ГОДНОСТИ) МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ																
Period of preservation of sterility (shelf life) of medical device is 5 years since manufacturing date.	Срок сохранения стерильности (срок годности) МИ составляет 5 лет с даты изготовления.																

WARNINGS AND PRECAUTIONS	ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Caution! • Do not exceed the recommended expiry date by the manufacturer. • See the manufacturer's "Instructions for Use" for specific instructions and usage data. • For products labeled "For single use only," the following instructions must be followed. This product is intended for single use only. Re-sterilization, re-treatment or re-use is prohibited. Disposable products are designed and tested for single use only. • Inspect contents and packaging before each use. Do not use the contents if the sterile package is opened or damaged.	Осторожно! • Не превышайте рекомендованный изготовителем срок годности медицинского изделия. • См. «Инструкцию», для получения дополнительных сведений и данных об использовании. • Для изделий с маркировкой «Только для одноразового использования» необходимо соблюдать следующие инструкции. Данное медицинское изделие предназначено только для одноразового использования. Повторная стерилизация, повторная обработка или повторное использование запрещено. Одноразовые изделия разработаны и прошли проверку только для одноразового применения. • Перед каждым использованием осматривайте содержимое и упаковку. Не используйте медицинское изделие, если стерильная упаковка вскрыта или повреждена.
RISK MANAGEMENT	УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ
The product was manufactured in accordance with ISO standard 14971 «Medical devices. Application of risk management to medical devices». The overall residual risk for medical device BD Pen Needles is acceptable as all individual risks have been reduced as far as possible to acceptable levels through risk mitigations or accepted through the Risk Benefit Analysis and medical benefits, according to analysis of outweigh the combined impact of individual residual risks according to the Risk Benefit Analysis. Based on Risk Benefit Analysis, benefits were confirmed for medical devices: «Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with Penta Point Technology in design styles: 1. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,23 mm (32G) x 4 mm; 2. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,25 mm (31G) x 5 mm; 3. Single Use sterile Pen Needle BD Micro-Fine Plus with PentaPoint Technology 0,25 mm (31G) x 8 mm.» outweigh the residual risks for the device hazards subjected to the analysis.	Изделие было произведено в соответствии с ISO 14971 «Медицинские приборы. Применение управления рисками к медицинским приборам». Совокупный остаточный риск, связанный с МИ, является приемлемым, поскольку все отдельные риски были максимально снижены до приемлемых уровней путем смягчения рисков, или приняты по результатам анализа соотношения риск/польза, а медицинские преимущества, в соответствии с анализом соотношения риск/польза, перевешивают совокупное воздействие отдельных остаточных рисков. На основании анализа соотношения риск/польза, было подтверждено, что медицинские преимущества изделия: «Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint®, стерильная, одноразового использования, в вариантах исполнения: 1. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,23мм (32G) x 4мм, стерильная, одноразового использования; 2. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 5мм, стерильная, одноразового использования;

Therefore, the overall device residual risk associated with BD Pen Needles in the scope of this report is confirmed to be acceptable. Information for Safety for all device hazards submitted to the Risk / Benefit Analysis have been identified and implemented.	3. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной иглой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) x 8мм, стерильная, одноразового использования.» перевешивают проанализированные остаточные риски опасностей, связанных с изделием. Таким образом, подтверждается приемлемость охватываемого данным отчетом совокупного остаточного риска, связанного с МИ. Информация по безопасности для всех опасностей, связанных с изделием, которые включены в анализ соотношения риск/польза, выявлена и использована.
TECHNICAL SERVICE DETAILS	СВЕДЕНИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
Not applicable for this medical device. The medical device is single use and does not require technical service.	Не применимо для данного МИ. Изделие для одноразового использования и не подлежит техническому обслуживанию.
TERMS AND CONDITIONS OF UTILIZATION	ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ
Medical devices must be disposed of in accordance with local requirements and local disposal regulation in given region. Handling and disposal is carried out in accordance with accepted medical practice and in accordance with local, state and federal laws and regulations. Disposal of unused medical device is carried out in accordance with class A SanPin 2.1.3684-21. Disposal of medical devices in contact with biological fluids or medical substances is carried out in accordance with class B SanPin 2.1.3684-21. For home use, medical devices can be disposed of as household waste.	Медицинские изделия должны утилизироваться в соответствии с требованиями местных организаций и правилами утилизации в данном регионе. Утилизация проводится в соответствии с принятой медицинской практикой, а также в соответствии с местными, государственными и федеральными законами и положениями Утилизация не использованного медицинского изделия производится в соответствии с классом А СанПин 2.1.3684-21. Утилизация медицинских изделий, контактировавших с биологическими жидкостями и/или лекарственными веществами проводится в соответствии с классом Б СанПин 2.1.3684-21. При домашнем применении медицинские изделия могут быть утилизированы как бытовые отходы.
WARRANTIES	ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
The manufacturer guarantees the compliance of this medical device to the declared characteristics within the limits of the preservation of the shelf life (the period of preservation of its sterility), provided that the manufacturer's requirements specified in the instructions for use are complied with. The manufacturer is not responsible for damage or accidents caused by improper use of the product, due to the fault of users or external unforeseen situations.	Производитель гарантирует соответствие данного медицинского изделия заявленным характеристикам в пределах гарантированного срока сохранения стерильности (5 лет), при условии, что соблюдаются требования производителя, указанные в инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за повреждения или несчастные случаи, вызванные неправильной эксплуатацией изделия, по вине пользователей или внешних непредвиденных ситуаций.

CLAIM	РЕКЛАМАЦИЯ
In case of any questions related to the quality of the medical device, please contact the Authorized Representative of the Manufacturer in the Russian Federation at the following address: «Becton Dickinson Vostok» LLC, 127051, Russian Federation, Moscow, Sadovaya-Samotechnaya str., building 24/27, 2nd floor, room I, room 18 tel. /fax: +7 495 775 85 82 email: Complaints_CIS@bd.com	В случае возникновения вопросов, связанных с качеством медицинского изделия, необходимо обратиться по следующему адресу к Уполномоченному Представителю Производителя в Российской Федерации: ООО «Бектон Дикинсон Восток», 127051 Российская Федерация, Москва, ул. Садовая-Самотёчная, д. 24/27, 2 этаж, помещение I, комната 18 тел./факс: +7 495 775 85 82 email: Complaints_CIS@bd.com



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

на медицинское изделие:

Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint®, стерильная, одноразового использования, в вариантах исполнения:

- 1. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,23мм (32G) × 4мм, стерильная, одноразового использования;**
- 2. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) × 5мм, стерильная, одноразового использования;**
- 3. Игла для шприц-ручки BD Микро-Файн Плюс® с пятигранной заточкой по технологии PentaPoint® 0,25мм (31G) × 8мм, стерильная, одноразового использования.**

Производитель: Бектон Дикинсон энд Компани, США

/Круглая гербовая печать/: БЕКТОН, ДИКИНСОН ЭНД
КОМПАНИ * ФИРМЕННАЯ * ПЕЧАТЬ 1906 * НЬЮ ДЖЕРСИ

« УТВЕРЖДАЮ»

Бектон Дикинсон энд Компани
Директор - Отдел регистрации
(должность)

Эвита Мерл
(имя)

/Подпись/ 12/16/2021
(подпись)

М.П.
«16» Декабря

«Подтверждаю точность, правильность и перевод на русский язык»

/Штамп/:

Кристин Паскуариелио (Christine Pasquarielio)
* Нотариус

* Штат Нью-Джерси

* Срок действия моих полномочий истекает 18 августа 2024 г.

/Штамп/:

ПОДПИСАНО ПОД ПРИСЯГОЙ В МОЁМ ПРИСУТСТВИИ * СЕГОДНЯ
16 ДЕКАБРЯ 2021 ГОДА * /ПОДПИСЬ/ * НОТАРИУС

Перевод данного текста с английского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком
Веселовым Павлом Дмитриевичем.

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать девятого декабря две тысячи двадцать первого года.

Я, Литвинова Татьяна Николаевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы
Якубовой Татьяны Олеговны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Веселова Павла
Дмитриевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2171-н/77-2021- 24-587

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

Гербовая печать
нотариуса города Москвы
Якубовой Т. О.
ИНН 771775502947*

ПОДПИСЬ

Т.Н.Литвинова

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 20 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса

ПОДПИСЬ

Гербовая печать
нотариуса города Москвы
Якубовой Т. О.
ИНН 771775502947*

Российская Федерация
Город Москва

Двадцать девятого декабря две тысячи двадцать первого года
Я, Литвинова Татьяна Николаевна, временно исполняющая
обязанности нотариуса города Москвы Якубовой Татьяны Олеговны,
свидетельствую верность копии с представленного мне документа.
Зарегистрировано в реестре: № 77/2171-н/77-2021- 24-588
Уплачено за совершение нотариального действия: 1260 руб. 00 коп.

Т.Н.Литвинова

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 20 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса